

CAI  
HW  
-76P65



3 1761 115558355



# PROTECTION IS OUR MIDDLE NAME

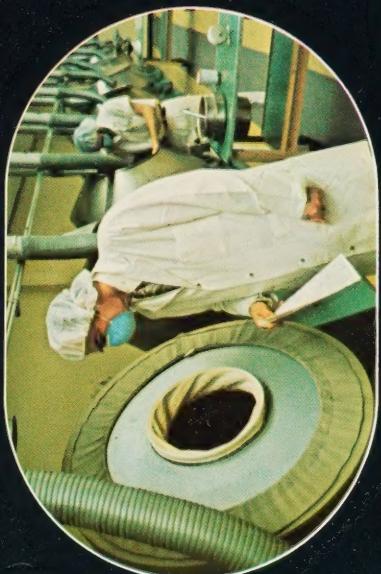
The Health Protection Branch (HPB) of Health and Welfare Canada is in the business of protecting you from health hazards in foods, drugs, cosmetics, medical devices, and radiation emitting devices on the Canadian market. The Branch also conducts research into the causes and cures of communicable and non-communicable diseases and investigates the effects that certain lifestyle habits and aspects of the environment may have on your health.

## PROTECTION SOUS LA BANIERE DE LA

Protéger la santé du consommateur canadien, voilà la tâche essentielle de la D.g.p.s. ou Direction générale de la protection de la santé, qui veille sur l'innocuité des aliments, médicaments, produits de beauté, appareils médicaux et dispositifs émetteurs de rayonnement en vente au Canada. La Direction effectue également des recherches sur les causes et le traitement des maladies transmissibles et non transmissibles et sur la relation santé-habitudes de vie-environnement.

CAI HW  
76 P65

**1** L'inspection régulière d'usines de produits alimentaires ou pharmaceutiques permet d'assurer l'innocuité et la haute qualité du produit offert en vente.  
— Inspecteur vérifiant l'enrobage des comprimés.



**1** One of the ways that HPB strives to ensure safe, high quality food and drug products is through routine inspections of food and drug manufacturing plants. Here an inspector checks a tablet-coating machine in a pill manufacturing plant...



**4** Petite panoplie du fumeur de marijuana, l'une des drogues illégales dont les scientifiques étudient les effets à long et à court terme.



**2** Prélèvement d'un échantillon de farine pour analyse dans un laboratoire de la D.g.p.s.

**3** Analyse de colorants alimentaires afin de vérifier leur conformité aux normes de la Loi et des règlements des aliments et drogues.

**3** ...much like the one shown here. This lab technician is analysing samples of food colours to see whether they conform with the regulations of the Food and Drugs Act.

tours à micro-ondes sont compris à la surveillance de la D.g.p.s.

**5** Consumable products are not the only ones under Branch surveillance. Medical devices and radiation emitting devices, such as this microwave oven, are also monitored to make sure they are safe to use.



Scientists funded by the Branch are currently studying the immediate and long-term effects of illicit drugs, like the marijuana in this display, so that the public may be made aware of the consequences of using such drugs.

**6** Dans le cadre de son programme de lutte antipoison, la D.g.p.s. encourage le conditionnement à l'épreuve des enfants pour les médicaments.



**6** Sometimes, Branch activities lead to changes in legislation or manufacturing practices. For example, data on child drug poisonings, obtained through HPB's national Poison Control Program, led the government to encourage manufacturers to use child-resistant containers.



**7** Publications, diapositives, films de la D.g.p.s. utilisés comme matériel pédagogique.

**7** HPB's many legislative, research, inspection, and surveillance activities can only be truly effective if you, the Canadian public, understand them. So, the Branch has an educational program, consisting of films, slide series, displays, and publications, designed to explain the policies and programs of the Health Protection Branch to Canadians all across the country.

# PROTECTION PROTECTION PROTECTION PROTECTION PROTECTION PROTECTION



Health and Welfare  
Canada

Santé et Bien-être social  
Canada

Services éducatifs  
Direction générale de la protection de la santé

Publication autorisée par le  
ministre de la Santé nationale et du Bien-être social

Educational Services  
Health Protection Branch

Published by authority of  
The Minister of National Health and Welfare



**Amb<sup>er</sup>g®**

ESSELTE

57501

MADE IN U.S.A.



0 78787 57501 1